

**STRATEGI PENERJEMAHAN ISTILAH BUDAYA TERKAIT  
MAKANAN DAN MINUMAN DALAM NOVEL KOREA  
"DALLEOGUTEU KKUM BAEKHWAJEOM (달리구트 꿈 백화점)" KE  
DALAM BAHASA INDONESIA**

**SKRIPSI**



**Oleh:**

**Sara Octaviani**

**19/443326/SA/19815**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN KOREA**

**DEPARTEMEN BAHASA DAN SASTRA**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**

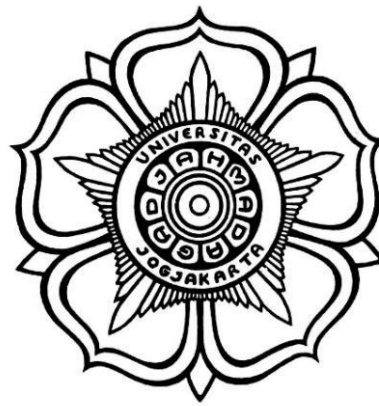
**UNIVERSITAS GADJAH MADA**

**YOGYAKARTA**

**2024**

**TRANSLATION STRATEGIES OF FOOD AND BEVERAGE-RELATED  
CULTURE TERMS REFERENCE IN THE KOREAN NOVEL  
"DALLEOGUTEU KKUM BAEKHWAJEOM (달리구트 꿈 백화점)" INTO  
INDONESIAN**

**UNDERGRADUATE THESIS**



**Sara Octaviani**

**19/443326/SA/19815**

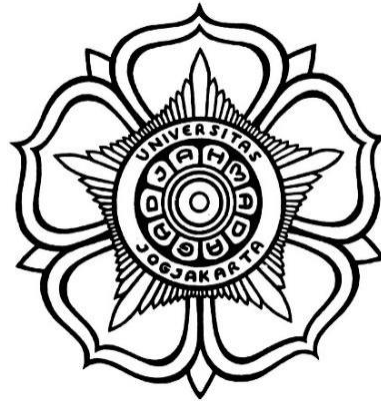
**KOREAN LANGUAGE AND CULTURAL PROGRAM  
DEPARTMENT OF LANGUAGE AND LITERATURE  
FACULTY OF CULTURAL SCIENCES  
UNIVERSITAS GADJAH MADA  
YOGYAKARTA**

**2024**

문화 용어 번역 전략: <달리구트 꿈 백화점>의 인도네시아판 번역에 나타난 음식료에

관한 어휘를 중심으로

논문



사라 옥파비아니

19/443326/SA/19815

가자마다 대학교

인문대학

언어문학부

한국어문화학과

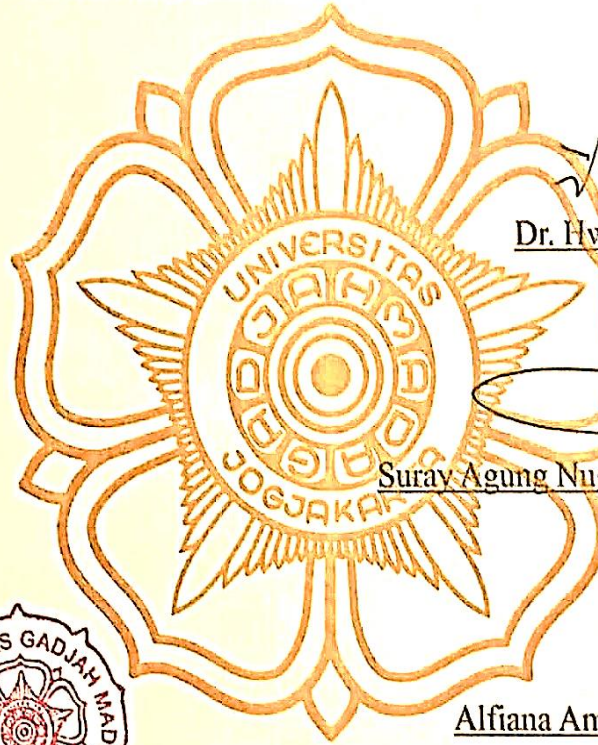
족자카르타

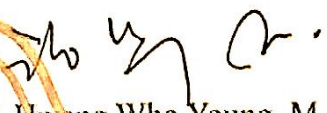
2024

**STRATEGI PENERJEMAHAN ISTILAH BUDAYA TERKAIT MAKANAN  
DAN MINUMAN DALAM NOVEL KOREA "DALLEOGUTEU KKUM  
BAEKHWAJEOM (달리구트 콤 배화집)" KE DALAM  
BAHASA INDONESIA**


Disusun oleh:  
**Sara Octaviani**  
19/443326/SA/19815

Skripsi ini telah diuji pada tanggal 08 Juli 2024 dan dinyatakan lulus.

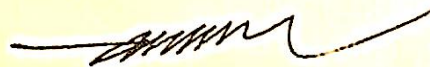


  
Dr. Hwang Who Young, M.A.  
Ketua Penguji

  
Suray Agung Nugroho, S.S., M.A., Ph.D.  
Sekretaris

  
Alfiana Amrin Rosyadi, S.S., M.A.  
Penguji Utama

Mengetahui,  
Ketua Departemen Bahasa dan Sastra



Dr. Sudiby, M.Hum.  
NIP. 196103211988031002